

Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat
Elnöke

6/278/31/2010.

2010. MÁJ. 20

Budapest,

Tárgy: Beszámoló a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról és tájékoztató a 2009. évi munkatervi tevékenységéről

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2010. március 29-én tárgyalta és fogadta el a 22/2010.(III.29.) számú határozatával a 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolót, valamint a 23/2010.(III.29.) számú határozatával a 2009. évi munkatervi tevékenységéről szóló tájékoztatót, amelyet tájékoztatásul a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elé terjeszték.

Az előterjesztést a Sport, Ifjúsági Civil és Kisebbségi Bizottság a 2010. április 27-ei ülésén megtárgyalta. A döntést az elnök a Képviselő-testületi ülésen ismerteti.

A mellékelt beszámolók alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot fogadja el:

Határozati javaslat:

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolóját, valamint a 2009. évi munkatervi tevékenységéről szóló tájékoztatóját tudomásul veszi.

Budapest, 2010. május 3.


Gherghel Severianné

Törvényességi szempontból látta:


dr. Neszteli István
jegyző

ibk



**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI
ÖNKORMÁNYZAT POLGÁRMESTERI HIVATALA
KISEBBSÉGI, EGYHÁZI ÉS CIVIL KAPCSOLATOK OSZTÁLYA**

Ikt.szám: 143/2010.

**Kivonat a Budapest Kőbányai Román Önkormányzat
képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2010. március 29.

A kivonatot kapja: Gherghel Severianné elnök

1. Napirendi pont: Beszámoló a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2009. évi költségvetését az 5/2009.(I.19.) számú határozatával fogadta el. Tételesen ismerteti a képviselőkkel a 2009. évi költségvetés bevételeinek és kiadásainak alakulását.

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat bevétele több forrásból tevődött össze: a működési bevételek bankszámla lekötési kamat 16 eFt, (100%) Önkormányzati támogatásból 897 eFt (100 %) melyből 570.700,-Ft a működési támogatás. A Sport, Ifjúsági, Civil és Kisebbségi Bizottság 100 eFt-tal támogatta a 2009. november 14-én a Pataky Művelődési Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7/14.) megrendezett Román Hagyományörző Kulturális Est költségeit. Polgármesteri tartalékkeretből 100 eFt támogatást kaptak a Hagyományörző Kulturális Est kulturális és egyéb költségeinek támogatására, valamint 125.600 Ft-ot informatikai eszköz lap top beszerzésére.

Az állami általános működési támogatás, 570.700,-Ft (100 %) továbbá a differenciált állami (feladatalapú) támogatás (113.700,-Ft +1.960 eFt). A pénzforgalom nélküli bevétel- 165 eFt (100 %), mely a 2008. évi pénzmaradványt tartalmazza. A működési célú támogatásértékű bevétel a Román Kulturális és Hagyományörző Est megrendezésére a Fővárosi Önkormányzat Esélyegyenlőségi Foglalkoztatáspolitikai és Kisebbségi Bizottság Esélyegyenlőségi célú pályázat keretében biztosított 140 eFt (100 %) támogatást tartalmazza.

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2009. évi bevétele összesen 1.904 eFt volt, így tehát az éves bevétel 100,85%-ra teljesült.

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2009. évi kiadásainak összege 1.830 eFt volt, mely a tervezett kiadások 96,93%-át jelenti.

A külső személyi juttatások 341 eFt-os kiadása (87,44%) több képviselő részére BKV bérlet hozzájárulását tartalmazza. A szolgáltatások összege a nem adat átviteli célú távközlési célú díjakat tartalmazza, valamint a 2009. november 14-én rendezett Román Kulturális és Hagyományörző Est szállítási és rendezvényszervezési

költségeit tartalmazza. A különféle dologi kiadások összege (578 eFt) a 2009. november 14-én megrendezésre került Román Kulturális és Hagyományörző Est valamint a 2009. december 4-én a Kisebbségek és Civil Szervezetek Házában megrendezésre került Együttműködő Román Kisebbségi Önkormányzatok Karácsonyi Baráti Találkozójának reklám, propaganda továbbá egyéb reprezentációs költségeit tartalmazza. Az egyéb folyó kiadások összege (69 eFt) a munkáltató után fizetett SZJA (telefonköltség utáni járulék) költségét jelenti. A 2009. évi költségvetés végrehajtása a tervezettek szerint alakult, a gazdálkodás kiegyensúlyozott volt.

A költségvetési beszámoló megtartása után kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy mondják el véleményüket vagy egészítsék ki az elhangzottakat. Amennyiben egyetértenek az elmondottakkal, kéri a beszámoló elfogadását.

Kondrát Alfréd: Egyetért az Elnök által elmondottakkal és javasolja, hogy fogadják el a beszámolót.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

22/2010.(III.29.) Bp. Kőb. Román Kisebbségi Önk. sz. önkormányzati határozat

(3 igen szavazattal, egyhangú)

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolóját elfogadja.

Budapest, 2010. április 29.

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:

Jógáné Szabados Henrietta
 Jógáné Szabados Henrietta
 osztályvezető



**Kisebbségi Önkormányzatok
2009.évi kiadásai és bevételei**

6.számú melléklet

eFt-ban

Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés	Teljesítés %-a
	előirányzat			
ROMÁN KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT				
KIADÁSOK				
Ügyvitel és számítástechnikai eszk.vás.		126	119	
Külső személyi juttatások	400	390	341	87,44%
Munkaadókat terhelő járulékok		62	57	91,94%
Készletbeszerzések		24	24	100,00%
Szolgáltatások		654	642	98,17%
Különféle dologi kiadások	741	570	578	101,40%
Egyéb folyó kiadások		62	69	111,29%
Kiadások összesen	1 141	1 888	1 830	96,93%
BEVÉTELEK				
Működési bevételek			16	
Önkormányzati támogatás	571	897	897	100,00%
Állami támogatás, hozzájárulás	570	686	686	100,00%
Pénzforgalom nélküli bevétel		165	165	100,00%
Működési c.támogatásértékű bevétel		140	140	100,00%
Bevételek összesen	1 141	1 888	1 904	100,85%



**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI
ÖNKORMÁNYZAT POLGÁRMESTERI HIVATALA
KISEBBSÉGI, EGYHÁZI ÉS CIVIL KAPCSOLATOK OSZTÁLYA**

Ikt.szám: 144/2010.

**Kivonat a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat
képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2010. március 29.

A kivonatot kapja: Gherghel Severianné elnök

2. Napirendi pont: Beszámoló a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2009. munkatervének teljesítéséről

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet a Kőbányai Bolgár Kisebbségi Önkormányzat 2009. évi munkatervi tevékenységének teljesítéséről:

2009. év során **13** képviselő-testületi ülést tartottak, melyen **78** határozatot hoztak, tehát eleget tettek a törvény által előírt kötelezettségeknek. Közmeghallgatásukat 2009. november 18-án tartották meg a Kisebbségek és Civil Szervezetek Házában, melyet román irodalmi műsor követett.

Az ülésekről készült jegyzőkönyveket a törvényi előírásoknak megfelelően továbbították a törvényességi felügyeletet ellátó Közép-magyarországi Regionális Közigazgatási Hivatal Törvényességi Ellenőrzési Főosztályához.

A testületi munka és annak dokumentálása során rendszeres támogatást kaptak a Kisebbségi, Egyházi és Civil Kapcsolatok Osztálya vezetőjétől és munkatársaitól.

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének munkájában a törvényi keretek által biztosított módon vettek részt.

Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének valamint a Sport, Ifjúsági Civil és Kisebbségi Bizottság üléseire, melyeken a román kisebbséget érintő napirendi pontok tárgyalásakor rendszeresen részt vettek. A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat a Budapest X., Ihász utca 26. szám alatti Kisebbségek és Civil Szervezetek Házában - az önkormányzat tulajdonában lévő - irodahelyiségében végzi a testületi munkáját.

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat részére a központi állami támogatás összege 571 eFt-ot jelentett a 2009. évre. 2008. november hónapban pályázatot adtak be a feladatalapú támogatásra, melyen 113.700.-Ft-ot kaptak. Széles körű kulturális tevékenységüket a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Sport, Ifjúsági, Civil és Kisebbségi Bizottsága is jelentősen támogatta. Ebben az évben a második félévben nagyobb mértékűek a kiadások, mert a programok jelentősebb része is ekkor került megrendezésre.

Határozattal elfogadták a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat között létrejött megállapodást, amely a jogszabályi előírásokat figyelembe véve szabályozza az együttműködést.

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat 2009. évi költségvetését az 5/2009.(I.19.), 2009. évi munkatervét a 6/2009.(I.19.) számú határozattal fogadta el.

A 2009. évi munkatervben rögzített feladatokat figyelembe véve az Önkormányzat tevékenysége az alábbiak szerint összegezhető:

A Képviselő-testület tagjai rendszeresen részt vesznek a Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett nemzeti ünnepeken, illetve kerületi rendezvényeken, megemlékezéseken.

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testületében személyi változás következett be: 2009. augusztus 12-étől Bodnár Zoltán látja el a képviselői teendőket.

Széles körű kulturális tevékenységüket a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Sport, Ifjúsági, Civil és Kisebbségi Bizottsága is jelentősen támogatta. A kiadások a második félévben nagyobb mértékűek, mert a Román Kulturális Hagyományörző Est program 2009. november 14-én került megrendezésre. Ezt a kulturális rendezvényt Budapest Főváros Önkormányzata Esélyegyenlőségi, Foglalkoztatáspolitikai és Kisebbségi Bizottsága 140.000,-Ft-tal, Verbai Lajos, Kőbánya polgármestere 100 eFt-tal támogatta. Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének valamint a Sport, Ifjúsági Civil és Kisebbségi Bizottság üléseire, melyeken a román kisebbséget érintő napirendi pontok tárgyalásakor rendszeresen részt vettek.

Határozattal elfogadták a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat között létrejött megállapodást, amely a jogszabályi előírásokat figyelembe véve szabályozza az együttműködést.

A Képviselő-testület tagjai rendszeresen részt vesznek a Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett nemzeti ünnepeken, illetve kerületi rendezvényeken, megemlékezéseken valamint a Kőbányán működő kisebbségi önkormányzatok rendezvényein.

2009. március 15-én a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett megemlékezésen az Újköz temetőben. **2009. június 22-én** részt vettek a képviselők a Kőbányai Horvát Kisebbségi Önkormányzat által rendezett dr. Ispánovity János amatőr szobrászművész kiállításán a Kisebbségek és Civil Szervezetek Házában.

2009. június 26-tól 29-éig a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat részt vett a hagyományos Kőbányai Szent László Napok rendezvénysorozatán és megkoszorúzta a Szent László szobrot. **Szeptember 10-én** a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat két képviselője vett részt az Örmény Hagyományörző Kulturális Esten és Gasztronómiai Bemutaton. **Szeptember 11-én** a Kőbányai Bolgár Kisebbségi Önkormányzat által rendezett Bolgár Hagyományörző Kulturális Estre és Gasztronómiai bemutatóra került sor a

Kisebbségek és Civil Szervezetek Házában, melyen a képviseltette magát a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat. **2009. október 23-án valamint november 4-én** a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett nemzeti ünnepeken. November 4-én koszorút helyeztek el a Kozma utcai börtön falánál.

2009. november 14-én a Pataky Művelődési Központban került megrendezésre a Román Kulturális Hagyományőrző Est. A kulturális rendezvény védnöke Verbai Lajos polgármester, társ rendezője a Fővárosi Román Önkormányzat volt. A rendezvényen –Roxin Anna –a Fővárosi Román Önkormányzat elnöke-köszöntőjében a román-magyar kulturális kapcsolatok emelte ki, majd Koós János művész úr adott koncertet.

A kulturális műsor után- melyet 200 fő tekintett meg - a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat képviselői állófogadást adtak a fellépő művészek és megjelent vendégek tiszteletére.

Közkapcsolatok tekintetében a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat fontosnak tartja a kapcsolatok ápolását az anyaországgal, az országos, a fővárosi valamint a kerületi és vidéki román kisebbségi önkormányzatokkal.

2008. november hónapban Kulturális együttműködési megállapodást kötöttek a Fővárosi Román Önkormányzattal. **2009. március 6-án** a Fővárosi Román Kisebbségi Önkormányzat által rendezett Nőnap ünnepségen a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat elnökhelyettese részt vett. **2009. július 10-én** a Fővárosi Önkormányzat által rendezett Kossuth-Balcescu történelmi előadáson vett részt a Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat két képviselője. A rendezvény alkalmából megkoszorúzták a Parlament épülete előtt álló Kossuth szobrot. **2009. november** hónapban kulturális együttműködési megállapodást kötöttek a Budaörsi Román Kisebbségi Önkormányzattal, a Csepeli Román Kisebbségi Önkormányzattal, a XVII. kerületi Román Kisebbségi Önkormányzattal, a Kispesti Román Kisebbségi Önkormányzattal.

Kondrát Alfréd: Egyetért a 2009. évi munkaterv teljesítéséről szóló beszámoló tartalmával és a képviselőknek elfogadásra javasolja.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

23/2010.(III.29.) Bp. Kőb. Román Kisebbségi Önk. sz. önkormányzati határozat

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Budapest Kőbányai Román Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2009. évi munkatervi tevékenységéről szóló beszámolót elfogadja.

Budapest, 2010. április 29.

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:

Jógáné Szabados Henrietta
Jógáné Szabados Henrietta
osztályvezető

